



Camera di Commercio Italiana in Cina  
中国意大利商会  
China-Italy Chamber of Commerce

# Assemblea Generale CCIC

Assemblea Generale - Shanghai, 10 Gennaio 2014



# Indice

- Overview
- Relazione Finanziaria
- Rapporto Attività

## Contributo Ministero dello Sviluppo Economico (MiSE)

- Impegno a favore delle 72 CCIE per le attività 2012 pari a Euro 4.391.569,50, 12,72% delle spese di realizzazione delle attività approvate.
- Valore del cofinanziamento alla ns. Camera: Euro 58.087,27.
- La base di ripartizione per il 2014 vedrà un incremento di 3 MEURO e di 5 MEURO per 2015 e 2016.

# Soci

Totale di 520 Soci, vs. 484 nel 2012

Distribuzione:

Pechino: 178, di cui 37 Sostenitori

Shanghai: 283, di cui 55 Sostenitori

Guangzhou: 60, di cui 12 Sostenitori



# Personale

Numero impiegati: 12, di cui

- 5 Pechino
- 5 Shanghai
- 2 Guangzhou

Numero stagisti italiani: 32, di cui

- 20 Pechino
- 6 Shanghai
- 6 Guangzhou





# Risultato complessivo 2013

Attivo 2013 RMB 585.156,00  
(vs. 2012, RMB 550,617.00)

Rif. Progetto *Contatti per la conclusione d'Affari e Assistenza e Consulenza PMI.*

Numero eventi totale: 157

- 81 Pechino
- 47 Shanghai
- 29 Guangzhou

+ 35,3% rispetto il 2012 (116 eventi).





Camera di Commercio Italiana in Cina  
中国意大利商会  
China-Italy Chamber of Commerce

# Relazione Finanziaria

Assemblea Generale - Shanghai, 10 Gennaio 2014



# Incomes by Category



Camera di Commercio Italiana in Cina  
中国意大利商会  
China-Italy Chamber of Commerce

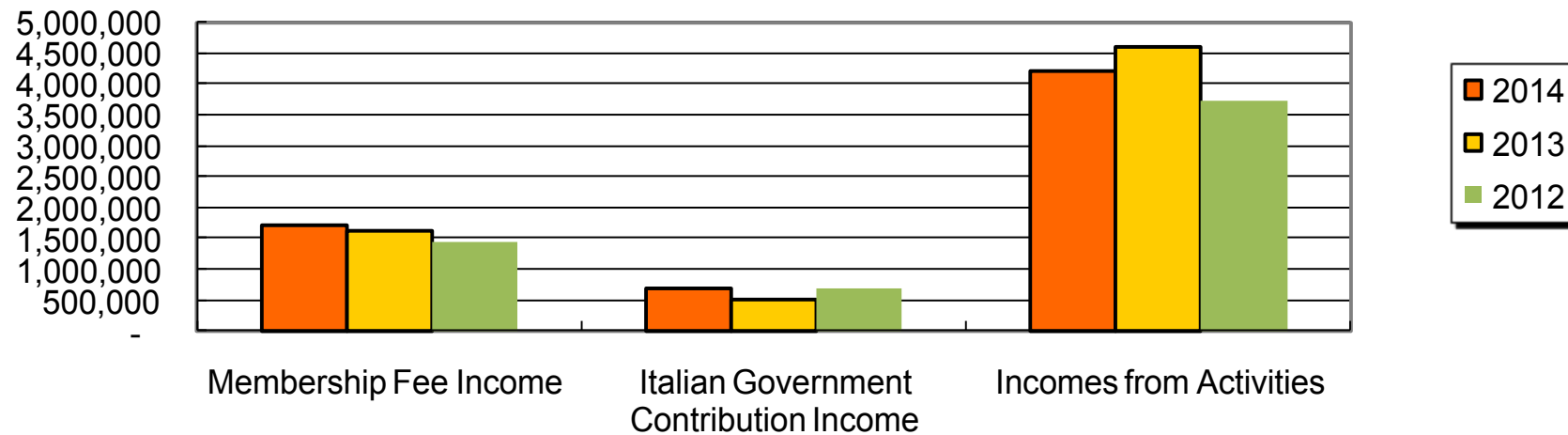
Incomes by Category	Value in RMB at 31.12.2014* Forecast	Value in RMB at 31.12.2013	Value in RMB at 31.12.2012
Membership Fee Income	1,708,875	1,627,500	1,442,500
Italian Government Contribution Income	684,656	489,031	691,195
Incomes from Activities	4,203,272	4,591,443	3,724,268
Non-operating income	0.00	9,165	10,919
<b>Total income</b>	<b>6,596,803</b>	<b>6,717,139</b>	<b>5,868,881</b>





# Incomes by Category

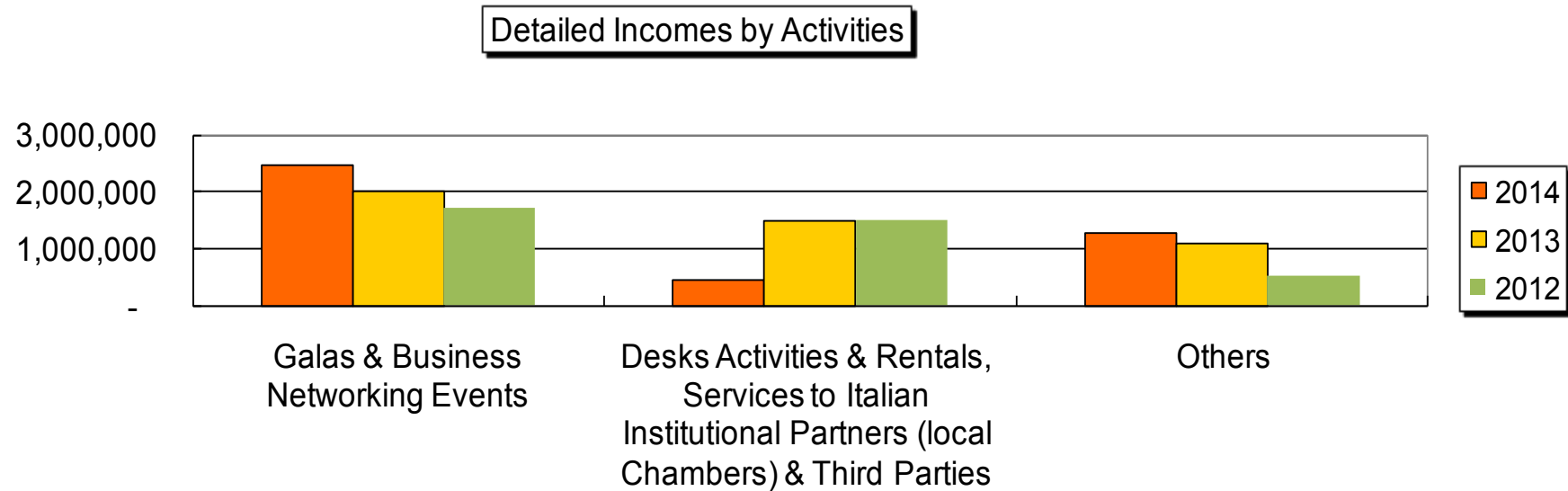
Income by category



# Detailed Incomes by Activities

Detailed Incomes by Activities	2014	2013	2012
Galas & Business Networking Events	2,473,950	2,006,252	1,711,610
Desks Activities & Rentals, Services to Italian Institutional Partners (local Chambers) & Third Parties	443,041	1,494,500	1,488,567
Advertisement Services	106,804	44,750	103,782
Education & Training	50,386	39,320	88,434
Seminars & Conferences	315,500	227,584	123,544
Information & Consulting Services	813,591	779,038	208,331
Other Income	-	-	-
<b>Income from activities</b>	<b>4,203,272</b>	<b>4,591,443</b>	<b>3,724,268</b>

# Detailed Incomes by Activities



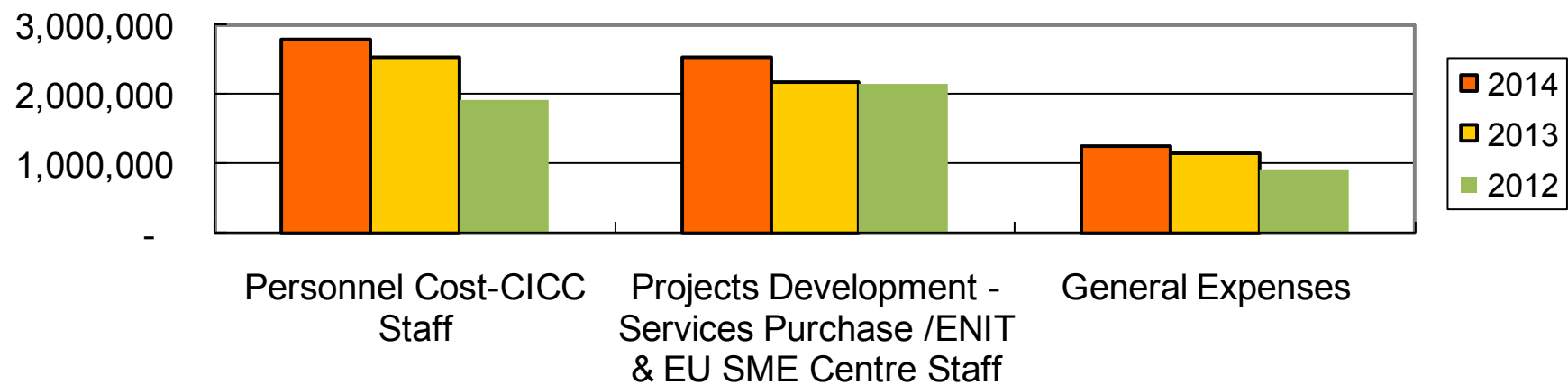


# Detailed Expenses by Category

Detailed Expenses by Category	Value in RMB at 31.12.2014	Value in RMB at 31.12.2013	Value in RMB at 31.12.2012
Personnel Cost-CICC Staff	2,794,527	2,535,894	1,922,435
Projects Development - Services Purchase /ENIT & EU SME Centre Staff	2,533,207	2,176,688	2,157,189
General Expenses	1,252,384	1,139,527	915,907
Others	16,600	22,752	114,174
<b>Total costs</b>	<b>6,596,718</b>	<b>5,874,861</b>	<b>5,109,705</b>

# Detailed Expenses by Category

Detailed Expenses by Activities





# Net Income for the Year

Net Income for the Year	2014	2013	2012
Total income	6,596,803	6,717,139	5,868,881
Total cost	6,460,917	5,874,861	5,109,705
Business tax for the year/VAT	135,801	257,121	208,559
Net income for the year	85	585,156	550,617

# Balance Sheet: current assets



Camera di Commercio Italiana in Cina  
中国意大利商会  
China-Italy Chamber of Commerce

Current Assets	2013	2012
Cash on hand	119,999	75,094
Cash in Bank	6,930,128	6,231,668
Accounts Receivables	1,121,494	1,317,155
<i>*Contribution from Italian Gov.</i>	489,031	691,195
<i>*Clients</i>	632,463	625,960
Other Receivables	163,487	116,207
Advance to suppliers	111,168	33,388
Interest receivables	0.00	49,857
Fixed assets-NBV	99,881.24	167,263
<b>Total Assets</b>	<b>8,546,157</b>	<b>7,990,631</b>

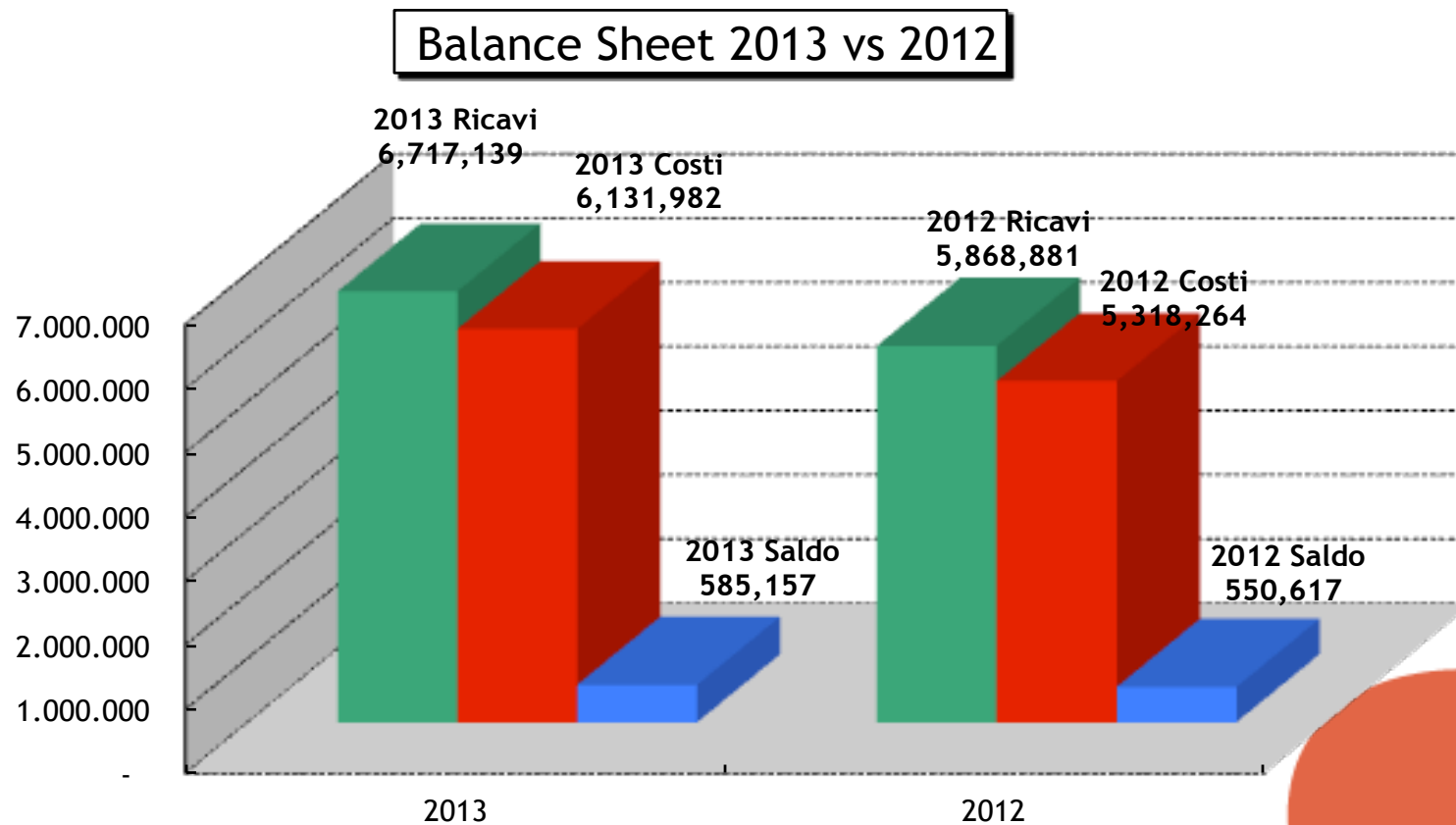


## Balance Sheet: current liabilities

Current liabilities	2013	2012
Account Payables	0.00	86,774
Other Payables	243,358	207,424
Accrued Expenses	251,693	251,693
Advances from Memberships	658,256	630,964
Advances for future activities	0.00	46,255
Accrued Payroll	65,000	69,030
Taxes Payable	138,243	94,040
Undistributed profit	7,189,607	6,604,452
<b>Total Liabilities and Owner's Equity</b>	<b>8,546,157</b>	<b>7,990,631</b>



# Balance Sheet 2013 vs. 2012





# Rapporto Attività:

*Relazione Attività 2013*

*Attività di prossima realizzazione (2014)*





# *Relazione Attività 2013*

## I 5 Progetti

1. Contatti per la conclusione d'affari
2. Assistenza e consulenza PMI
3. Partecipazione attività di rete (CCIE)
4. Informazione e comunicazione
5. Formazione



# Contatti per la conclusione d'affari

## Iniziative svolte

- Focus Paese, Trento, Trentino Sprint
- EU SME Centre Roadshow, EU SME Centre-Ambasciata
- China Furniture, Sprint Puglia
- «Cultural Heritage, the Source of Wisdom, Heritage of all Humanity», Veneto Promozione S.c.p.A
- HOST 2013, Fiera Milano

## Assistenza e consulenza PMI

### Servizi “base” e “tecnici & avanzati”

Totale servizi venduti 84 servizi (+17%), per un totale di RMB 252.839 (+31% rispetto al 2012).

### Assistenza logistica per Desk e meeting room

Desk World Capital e Politecnico di Milano c/o Beijing office.



## Attività di rete CCIE

- **Riunione d'Area**  
(Tokyo, 5 - 7 Aprile 2013)
- **Meeting dei Segretari Generali**  
(Genova, 29 Giugno - 2 Luglio 2013)
- **Convention mondiale CCIE**  
(Monza, 9-12 Novembre 2013)





## Informazione e comunicazione

- Bollettino economico
- Rivista Monografica “Quaderno”
- e-Newsletter
- CCICInforma
- Annuario dei Soci della CCIC
- Database immobiliare
- Sito Internet

Dati [www.cameraitacina.com](http://www.cameraitacina.com): 116,303 visite - 62.344 visitatori unici





# Formazione

- Cicli di Seminari Tematici
- Corsi di lingua italiana
- Visite aziendali
- Formazione rivolta agli **stagisti**





# Progetti 2013

## EU SME Centre

### Fondo intercamerale

- Ospitalità Italiana: 26 esercizi certificati
- Traceability & Fashion, 2 seminari c/o TheMICAMShanghai

**Competitività PMI italiane, missione “Green Tech Cina”:** 17 aziende italiane, oltre 120 B2B a Beijing e Tianjin.



Camera di Commercio Italiana in Cina  
中国意大利商会  
China-Italy Chamber of Commerce

# *Attività di prossima realizzazione (2014)*



## *In Italia*

- HOMI 2014 (Fiera Milano, Milano, 19-22 Gennaio)
- CIOK 2014 (Mondimpresa, Roma, Marzo)

## *In Cina*

- China-Italy Forum on Automotive Industry (Liuzhou, 27-28 Febbraio)
- CHIC 2014 (Sprint Puglia, Beijing, 26-29 Marzo)
- Ecobuild China 2014 (Sprint Puglia, Shanghai, 31 Marzo- 4 Aprile)
- Road Show Itineranti e B2B in Cina (Mondimpresa, Giugno e Novembre)

## *Progetti*

- EU SME Centre
- Ospitalità Italiana - Ristoranti italiani nel Mondo
- TF - Traceability and Fashion



# Premio Panda d'Oro 2014 - 5<sup>^</sup> edizione

## Save the date: Shanghai, 16 Giugno

### Categorie

1. Panda d'Oro (Panda d'Oro-Cina Award)
2. Made in Italy (The Best Project Panda Award)
3. Brand Consolidato (The Time-honoured Panda Award)
4. CSR (The Sustainable Panda Award)
5. SME (The Best Italian SME in China Panda Award)
6. Start Up (The Innovative Italian SME in China Panda Award)

## Suzhou Appreciation Meeting - 7<sup>^</sup> edizione



## *Appuntamenti 2014:*

- **Assemblea Generale Elettiva: Pechino, 28 Marzo p.v.**
- **Riunione d'Area: Pechino, 3 al 6 Aprile p.v.**

## **Nuovo Ufficio CCIC Shanghai!**

**Unit A, 4th floor, Block 6, Crea-Infinity,  
No. 600 North Shanxi Road, Jing'an District, Shanghai**

**上海市静安区陕西北路600号  
源创创意园6号楼4层A座**





Camera di Commercio Italiana in Cina

中国意大利商会

China-Italy Chamber of Commerce

*Grazie per l'attenzione*